



E-mail : [infos@koolsound.com](mailto:infos@koolsound.com)

[WWW.KOOLSOUND.COM](http://WWW.KOOLSOUND.COM)

# CDS-270 MP3

**Double lecteur CD professionnel compatible MP3 et port USB**

CDS270/V1.0/12-08

## Mode d'emploi



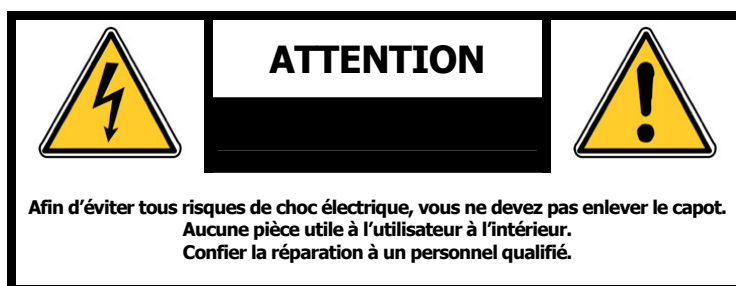
## Avertissements

### Lisez attentivement cette section avant utilisation de l'appareil

KOOL SOUND vous remercie d'avoir choisi cet appareil. Nos équipes ont apporté le plus grand soin à sa conception et à sa fabrication. Afin de tirer profit de toutes ses fonctionnalités, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi. Conserver le soigneusement afin de vous y référer en cas de besoin.

### Conseils d'utilisation et de sécurité

**Attention !** Ce système audio est alimenté par une tension dangereuse 230 V~. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil car en cas de mauvaise manipulation vous pourriez subir une décharge électrique mortelle. En outre, l'ouverture de l'appareil rend tout droit à la garantie caduque.



#### Respectez scrupuleusement les points suivants :

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, d'une humidité élevée et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 0 – 40 °C).
- En aucun cas, vous ne devez poser d'objet contenant du liquide ou un verre sur l'appareil. Ne le faites jamais fonctionner et débranchez-le immédiatement lorsque :
  - Des dommages sur le système ou sur le cordon secteur apparaissent.
  - Après une chute ou accident similaire, l'appareil peut présenter un défaut.
  - Des dysfonctionnements apparaissent. Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon secteur.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- KOOL SOUND décline toute responsabilité en cas de dommage si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement utilisé ou réparé par une personne habilitée.

- Lorsque l'appareil est définitivement retiré du marché, vous devez le déposer dans une usine de recyclage de proximité pour contribuer à son élimination non polluante.



---

## Présentation

### Présentation

Le CDS-270 est un double lecteur CD doté de toutes les fonctionnalités pour DeeJay professionnel.

Voici ses principales caractéristiques :

- 2 ports USB.
- Mémoire anti-chocs de 40 secondes par lecteur.
- Boucle parfaite (SEAMLESS LOOP).
- Réglage du PITCH à  $\pm 24$  %.
- Touches PITCH BEND.
- Grandes roues (JOG WHEELS) multifonctions.
- Programmation de l'ordre de lecture des plages.
- Lecture de CD au format MP3\*.
- Grandes afficheurs LCD de type "MATRIX".
- Affichage du nom de l'artiste et titre du morceau en mode MP3.

### Installation

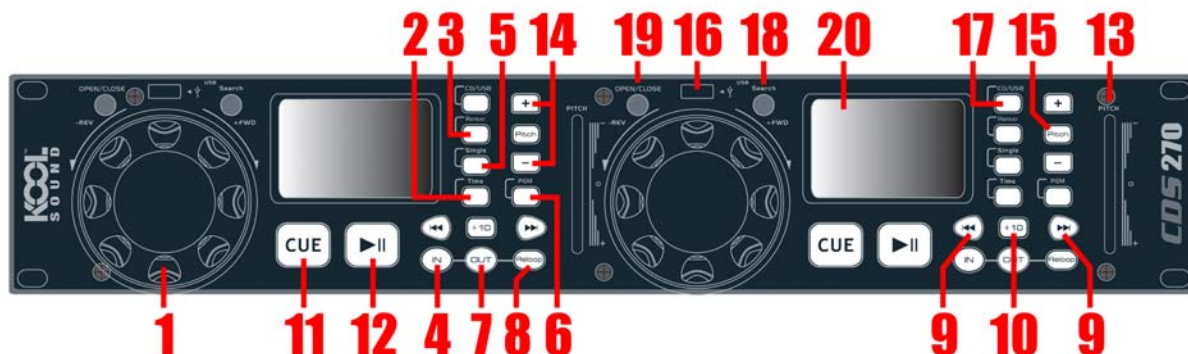
Installez le lecteur sur une surface plane et stable, éloigné de toute source électromagnétique qui pourrait perturber son fonctionnement. Assurez-vous que le lecteur est placé dans un endroit correctement ventilé, et qu'il ne sera pas directement exposé aux rayonnements solaires, ni à de trop fortes températures ou à un fort taux d'humidité.

Ce lecteur fonctionne correctement lorsque son inclinaison ne dépasse pas 15 degrés. Si l'inclinaison est supérieure à cette valeur, le CD risque de ne pas être lu, chargé ou éjecté correctement.

\* Assurez-vous que vous pouvez utiliser ces disques sans violer le copyright.

## Description

### CONTROLEUR :



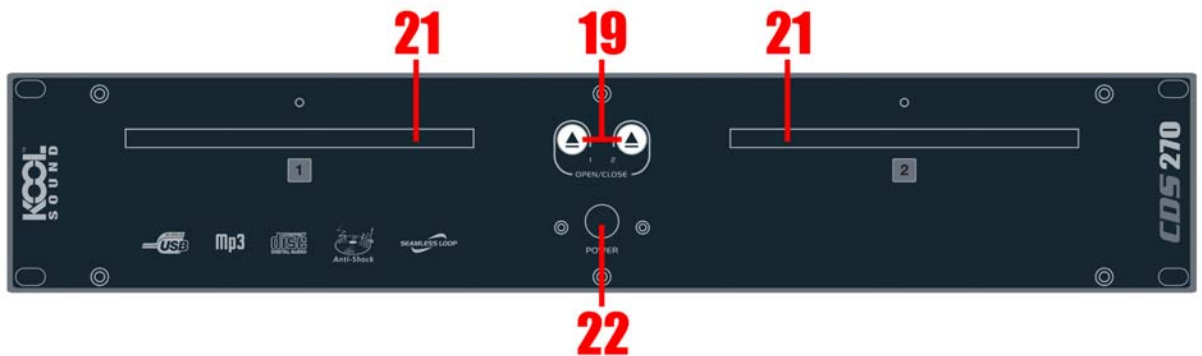
1. **Roue JOG WHEEL** : Cette roue (WHEEL en anglais) agit de deux façons.
  - En mode PLAY (lecture normale), elle agira comme les touches PITCH BEND pour accélérer ou ralentir le disque suivant le sens dans lequel est donnée l'impulsion. Si la roue est tournée dans le sens horaire, le disque est accéléré, alors qu'il sera ralenti si elle est tournée dans le sens anti-horaire. Ceci permet de caler le tempo avec celui d'une autre source. La valeur du PITCH BEND varie en fonction du temps pendant lequel la roue est tournée.
  - En mode PAUSE, la roue permet de faire une recherche trame à trame. Tournez la roue dans le sens horaire pour parcourir la plage vers l'avant. Tournez la dans le sens anti-horaire pour parcourir la plage vers l'arrière. Plus vous tournez la roue dans un sens ou dans l'autre, plus la vitesse de recherche augmente. Dans ce mode, les sons restitués correspondent donc aux trames.
2. **Commande TIME** : Cette commande permet de définir le mode d'affichage du temps. Vous pouvez choisir d'afficher soit le temps écoulé, soit le temps restant ou le temps restant total. Les indicateurs ELAPSED, REMAIN et TOTAL REMAIN vous indiquent le mode d'affichage sélectionné.
3. **Commande REPEAT** : La commande REPEAT permet de faire se répéter la lecture d'une plage, du disque entier, ou de toutes les pistes programmées. Le mode de répétition est fonction du nombre de pressions de la touche. Le mode actif sera matérialisé sur l'afficheur.
4. **Commande IN** : Le CDS-270 est doté d'une boucle parfaite (SEAMLESS LOOP) qui permet de répéter une séquence repérée par son point d'entrée (IN) et son point de sortie (OUT). Grâce à la mémoire interne de l'appareil la lecture se fait de façon ininterrompue, c'est à dire sans blanc audible. La touche IN fixe un point de CUE, repère qui servira également de point de départ de la boucle. Lorsque celui ci a été fixé, l'indicateur LOOP de l'afficheur clignote et la touche est éclairée. Une boucle démarre donc en appuyant sur le bouton IN, puis sur OUT (7) pour déterminer le point de sortie. La boucle continue à être répétée tant que vous n'appuyez pas à nouveau sur la commande OUT.
5. **Commande SINGLE** : Appuyez sur ce bouton pour choisir le mode de lecture. En mode SINGLE le lecteur lit une piste puis se met en pause, tandis qu'en mode CONTINU il lit l'intégralité des pistes sans se mettre en pause entre chaque piste. Les indicateurs SINGLE et CONTINU sur l'afficheur vous indiquent le mode de lecture.



6. **Commande PGM** : Lorsque le lecteur est en mode STOP, vous pouvez définir un ordre de lecture des plages, et ce jusqu'à 20 plages au maximum. Voici comment procéder pour définir une programmation :
  - Appuyez sur la commande STOP pour cesser toute lecture en cours sur le lecteur que vous souhaitez programmer.
  - Appuyez sur le bouton PROG pour entrer dans le mode programmation.
  - Utilisez sur les touches TRACK |◀◀ et ▶▶| pour choisir la plage qui sera lue en premier, puis appuyez sur la touche PROG pour valider votre choix.
  - Utilisez à nouveau les touches TRACK pour choisir la seconde plage, puis validez en utilisant la touche PROG.
  - Répétez l'opération jusqu'à ce que toutes les pistes que vous souhaitez écouter sur le lecteur soient programmées (20 plages au maximum).
  - Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (commande ▶||) pour démarrer la lecture.
  - Pour sortir du programme, mettez le lecteur en mode STOP puis d'appuyez sur la touche TIME.
7. **Commande OUT** : En appuyant sur ce bouton, vous fixez le point de sortie de la boucle parfaite, et lancez la lecture de cette boucle. Durant l'exécution de la boucle, l'indicateur LOOP sur l'afficheur reste allumé. Pour sortir de la boucle, appuyez une nouvelle fois sur cette touche, l'indicateur LOOP disparaît.
8. **Commande RELOOP** : Appuyez sur ce bouton pour relancer la boucle. Pour arrêter la boucle, appuyez une nouvelle fois sur la commande OUT. Si vous êtes en mode lecture, en appuyant sur RELOOP, vous retournez au point de CUE sans arrêter la musique.
9. **Commandes TRACK |◀◀ et ▶▶|** : Utilisez la touche |◀◀ pour revenir au début de la piste ou à la piste précédente. La touche ▶▶| permet de passer à la piste suivante. Lorsqu'un de ces boutons est maintenu enfoncé, cela permet de faire défiler les pistes.
10. **Commande +10** : Utilisez ce bouton pour passer dix pistes d'un coup (par exemple vous pouvez passer de la piste 1 à la piste 11 directement).
11. **Commande CUE** : Pendant la lecture, cette touche permet de mettre le lecteur en pause et de revenir au point de départ de la lecture. En mode PAUSE, appuyez sur cette touche pour fixer un point de CUE.
12. **Commande PLAY/PAUSE ▶||** : Chaque pression sur cette touche entraînera soit la lecture, soit la mise en pause du lecteur.
13. **Potentiomètre PITCH** : Ce potentiomètre est utilisé pour ajuster la valeur du Pitch, c'est à dire le pourcentage d'accélération ou de décélération de la musique. Vous pouvez faire varier la vitesse de lecture entre -24 % et +24 %. Levez le potentiomètre pour ralentir la lecture, ou baissez le pour accélérer le disque. La position 0 permet de revenir à la vitesse normale de lecture.
14. **Commandes PITCH BEND - et +** : Ces touches permettent de ralentir ou d'accélérer la lecture en cours pour rattraper et caler le tempo entre deux sources. Elles permettent de faire varier la vitesse de lecture entre -24 % et +24 %. La vitesse retourne à son état initial lorsque vous relâchez ces touches.

15. **Commande PITCH** : Utilisez cette touche pour activer la fonction PITCH via le potentiomètre de Pitch. Lorsque la fonction PITCH est activée, la touche est éclairée.
16. **Port de connexion USB** : Branchez ici un support de stockage USB (clé, disque dur ou iPod®). Vous devez activer le port USB via le sélecteur CD/USB (17) pour permettre la lecture depuis ce port.
17. **Sélecteur CD/USB** : Utilisez cette commande pour sélectionner la source à partir de laquelle vous souhaitez lire vos musiques. La source utilisée (CD ou unité de stockage USB) est matérialisée à l'écran.
18. **Commande SEARCH** : En appuyant sur ce bouton vous inversez la fonction de la roue JOG entre SEARCH et PITCH BEND. Si la fonction SEARCH est activée, la touche est éclairée ce qui signifie que la roue permet d'effectuer la recherche rapide en avant et en arrière. Si elle n'est pas activée, la touche est éteinte, la roue agit alors comme la fonction PITCH BEND. Si aucun mouvement ne se produit durant plus de 8 secondes, la touche s'éteint et la roue JOG est réglée sur la fonction PITCH BEND.
19. **Commande OPEN/CLOSE** : Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir ou fermer le tiroir du lecteur. Afin d'éviter les erreurs de manipulation, le tiroir ne peut pas être ouvert pendant la lecture du disque, ceci afin éviter que la lecture ne soit interrompue accidentellement. Pour ouvrir le tiroir, vous devez donc d'abord appuyer sur la touche PAUSE du lecteur correspondant.
20. **Afficheur LCD** : Cet écran permet de visualiser les informations utiles à l'utilisateur. Grâce à son mode "MATRIX", il permet l'affichage du nom de l'artiste et titre du morceau lorsque vous lisez un CD de données MP3.

**LECTEUR :**



21. **Tiroir d'accès au CD** : Permet de positionner le CD pour la lecture. Lorsque le tiroir est ouvert, ou qu'il ne contient pas de CD, la Led située au-dessus est allumée. Lorsqu'un disque est chargé, cette Led est éteinte.
22. **Interrupteur POWER** : Enfoncez ce bouton pour mettre le lecteur sous tension. Appuyez une nouvelle fois pour l'éteindre.

**PANNEAU ARRIERE :**

23. **Connecteurs de liaison SIDE 1 et SIDE 2** : Ces connecteurs que l'on retrouve également au dos du contrôleur assurent la liaison entre les lecteurs et le contrôleur. Connectez sur ces prises les cordons Mini-Din fournis avec l'appareil. Connectez le lecteur 1 avec la partie 1 du contrôleur, et le lecteur 2 avec la partie 2 du contrôleur. Prenez soin de ne pas tordre les broches de ces fiches en les introduisant ou en les retirant des connecteurs.
24. **Sorties AUDIO LINE OUT** : Sorties audio analogiques RCA. Reliez ces sorties (L/R) aux entrées LINE ou CD de votre table de mixage.
25. **Câble d'alimentation AC IN** : Branchez ce câble au secteur pour alimenter le lecteur.

## Conseils divers

- Lorsque vous avez terminé d'utiliser votre lecteur, retirez les disques des tiroirs. **Ne laisser jamais de CD dans le lecteur durant un stockage prolongé ou lors de son transport.**
- N'utilisez que des disques en bon état. Pour une lecture optimale, éviter les poussières, les dépôts gras et les traces de doigts.
- Le CDS-270 peut fonctionner avec des disques CD-R et CD-RW. Cependant en fonction de la qualité d'enregistrement et de l'état et de la qualité du support, certains CD-R ou CD-RW peuvent ne pas être lisibles. Le lecteur peut alors afficher le message « no disc », ou des sauts de lecture peuvent se produire.
- Maniez toujours vos disques avec précaution en protégeant la surface. Stockez vos disques dans leurs boîtiers à l'abri de la poussière. Pour le transport, utilisez des mallettes prévues à cet effet en évitant les chocs.
- De la condensation peut se former sur le disque en cas d'écart important de température lors du passage d'un environnement à un autre (entre la température extérieure lors du transport et celle d'une salle chauffée par exemple). Laissez sécher la condensation sans appliquer de source de chaleur. Il est recommandé de patienter le temps que vos disques et vos lecteurs soient à la température ambiante du nouvel environnement dans lequel vous allez opérer.
- Débranchez le cordon d'alimentation de votre lecteur si vous ne l'utilisez pas durant une longue période. Rangez le dans un endroit sec et tempéré, à l'abri de la poussière.

## Caractéristiques techniques

<b>Alimentation</b>	AC 115/230 V / 50~60 Hz
<b>Réponse en fréquence</b>	20 Hz à 20 kHz
<b>Rapport signal/bruit</b>	75 dB
<b>Dimensions du contrôleur</b>	482 x 90 x 80 mm (2 U)
<b>Dimensions du lecteur</b>	482 x 90 x 255 mm (2 U)

## Conditions de garantie

Les équipements KOOL SOUND sont couverts par une garantie d'1 an pièces et main d'œuvre.

Les principes suivants s'appliquent à partir du moment où l'appareil quitte nos usines :

- La facture de mise à la consommation sera foi de date de départ de la garantie, dans la mesure où celle-ci n'excède pas 12 mois.
- Seules les compagnies agréées KOOL SOUND sont autorisées à opérer sur ces équipements. La garantie devient nulle si l'intervenant appartient à un autre groupe.
- Durant la période de garantie, tout matériel défectueux doit nous être retourné dans son emballage d'origine sous colis prépayé.
- KOOL SOUND vous retournera vos biens par colis prépayé au cours de l'année de garantie. Au-delà, les frais d'expédition seront à la charge du client.
- Les potentiomètres ont une durée de vie limitée et ne sont pas garantis par le fabricant en cas d'utilisation très intensive.
- Pour toute demande relative à ces services, adressez-vous à votre distributeur habituel, qui sera le plus apte à vous renseigner.
- Les composants endommagés suite à un mauvais branchement par l'utilisateur ne seront pas couverts par la garantie.

La présentation et les spécifications du produit peuvent être changées sans préavis.

© KOOL SOUND 2008. Toute reproduction interdite.